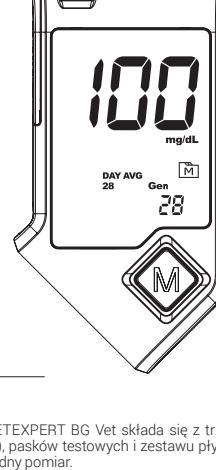




# VETEXPERT BG Vet

URZĄDZENIE MONITORUJĄCE  
STEŻENIE GLUKOZY WE KRWI  
PSÓW I KOTÓW.

Wyłącznie do użytku weterynaryjnego.



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Ważne informacje

Przed użyciem prosimy zapoznać się z treścią ulotki.  
Kompletny zestaw do pomiaru stężenia glukozy we krwi zwierząt VETEXPERT BG Vet składa się z trzech elementów: urządzenia monitorującego stężenie glukozy (glukometru), pasków testowych i zestawu płynów kontrolnych. Tylko oryginalne produkty zapewniają precyzyjny, wiarygodny pomiar.

**Wszystkie elementy sprzedawane są osobno:**

Glukometr VETEXPERT BG Vet należy stosować wyłącznie z dedykowanymi paskami VetExpert.

### Zastosowanie

Urządzenie monitorujące (glukometr) VETEXPERT BG Vet służy do ilościowego pomiaru stężenia glukozy w świeżej pobranych próbce krwi pełnej - we krwi właściwej, pobranej przez nakłucie opuszką palcową lub małżownią uszenną bądź we krwi żyłowej, pobranej według standardowych procedur.

**Jeśli konieczne jest zastosowanie antykoagulantu zalecamy zastosowanie heparyny. Nie zaleca się badania próbek zawierających EDTA oraz NaF. Możemy to powodować zafałszowanie wyniku.**

Glukometr VETEXPERT BG Vet umożliwia pomiar stężenia glukozy w świeżej pobranych próbce krwi pełnej zwierząt, zarówno przez lekarza weterynarii jak i przez Właściciela w warunkach domowych, w ramach monitoringu skuteczności leczenia cukrzycy u psów i kotów. Pojedynczy pomiar glukozy nie powinien być stosowany jako jedyny element diagnostyki cukrzycy oraz badań przesiewowych. Urządzenie mierzy poziom glukozy i wyświetla wyniki pomiaru w miligramsach na decylitr ( $\text{mg}/\text{dL}$ ) lub w milimolach na litr ( $\text{mmol}/\text{L}$ ).

### BUDOWA I PODSTAWOWE FUNKCJE GLUKOMETRU

1. otwór na pasek testowy
2. przycisk wyświetlania paska
3. wyświetlacz
4. przycisk M
5. port PC
6. przycisk S do zmiany ustawień
7. gniazdo baterii

### UWAGA

Glukometr wyłącza się automatycznie po 180 sekundach bezczynności; można go również wyłączyć przez przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku M.



### WYSWIETLACZ

1. niski poziom baterii
2. symbol paska testowego
3. symbol kropli krwi
4. kod
5. ustawienia dźwięku
6. wynik pomiaru
7. średnia wartość dzienna pomiaru
8. symbol alarmu
9. data
10. godzina
11. tryb pomiarowy (Gen)
12. tryb kontrolny (QC)
13. ustawienia pamięci
14. komunikat o wystąpieniu błędu
15. jednostka pomiarowa



### PASKI TESTOWE VETEXPERT BG Vet

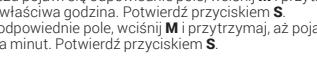
Glukometr mierzy stężenie glukozy we krwi pełnej. Próbka krwi należy przyłożyć do okienka chłonnego paska, zostanie ona automatycznie wchłonięta w miejscu, gdzie zachodzi właściwa reakcja chemiczna. Pasek testowy składa się z następujących elementów:

### USTAWIENIA POCZĄTKOWE GLUKOMETRU I KASOWANIE PAMIĘCI

Konfigurację należy rozpocząć, gdy glukometr będzie wyłączony (nie będzie w nim żadnego paska testowego). Wcisnąć S.

#### KROK 1. Ustawienia daty

Gdy na wyświetlaczu pojawi się odpowiednie pole, wciśnij M i przytrzymaj, aż pojawi się właściwy rok. Potwierdź przyciskiem S.



**KROK 2. Ustawienia formatu czasu.**

Wcisnąć M, aby wybrać format 12-lub 24-godzinny. Potwierdź przyciskiem S.



#### KROK 3. Ustawienia godziny

Gdy na wyświetlaczu pojawi się odpowiednie pole, wciśnij M i przytrzymaj, aż pojawi się właściwa godzina. Potwierdź przyciskiem S. Gdy wyświetli się odpowiednie pole, wciśnij M i przytrzymaj, aż pojawi się właściwa liczba minut. Potwierdź przyciskiem S.



#### KROK 4. Ustawienia jednostki pomiarowej

Aby zmienić jednostkę z  $\text{mg}/\text{dL}$  na  $\text{mmol}/\text{L}$  lub odwrotnie, wciśnij M. Potwierdź przyciskiem S.



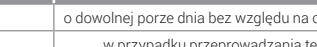
#### KROK 5. Ustawienia dźwięku

Aby zmienić tryb z włączonym ("On") na wyłączony ("OFF") lub odwrotnie, wciśnij M. Potwierdź przyciskiem S.



#### KROK 6. Kasowanie pamięci

Gdy na ekranie wyświetli się symbole "DEL" oraz M, wciśnij przycisk M i wybierz „no” („nie”), aby zachować wyniki w pamięci, a następnie wybierz S, aby przejść dalej.

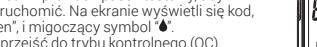


Aby usunąć wszystkie wyniki, wciśnij M i wybierz „yes” („tak”). Cała pamięć zostanie skasowana.

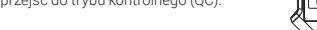


**KROK 7. Ustawienia alarmu przypomnienia**

Urządzenie wyposażone jest w cztery sygnały alarmowe. Na ekranie wyświetli się oznaczenia „OFF” oraz “\*”.



Jeżeli nie chcesz ustawić żadnego przypomnienia, wciśnij S, aby pominić ten krok.



W przeciwnym razie wciśnij M, aż wyświetli się tryb „On”, wybór potwierdź przyciskiem S. Gdy na ekranie pojawi się kolejno migające symbole godzinny minut, wciśnij M, aby wybrać prawidłową godzinę/minutę. Potwierdź przyciskiem S i przejdź do następnego przypomnienia.



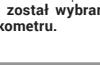
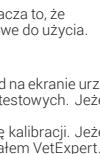
#### TRYB TRYBU POMIAROWEGO

Urządzenie wykonuje pomiary w dwóch trybach: ogólnym i kontrolnym.

TRYB	KIEDY ZASTOSOWAĆ?
Gen (ogólny)	w dowolnej porze dnia bez względu na czas, jaki upłynął od ostatniego posiłku
QC (kontrolny)	w przypadku przeprowadzania testu z użyciem płynu kontrolnego

Z jednego trybu w drugi można przechodzić w następujący sposób:

1. Wyłącz glukometr. Wprowadź pasek testowy, aby ponownie go uruchomić. Na ekranie wyświetli się kod, oznaczenie „Gen”, i migoczący symbol \*.
2. Wciśnij M, aby przejść do trybu kontrolnego (QC).



**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO BADANIA**

### Kalibracja

1. Gdy urządzenie jest wyłączone wprowadź odpowiedni pasek kodujący.

2. Upewnij się, że kod na wyświetlaczu, pasek kodujący i folce pasków testowych jest taki sam.

3. Wyciągnij pasek. Na ekranie wyświetli się napis „OK”. Oznacza to, że urządzenie zostało prawidłowo zakodowane i jest gotowe do użycia.



**Sprawdzanie kodu**

Przed przystąpieniem do badania prosimy upewnić się, że kod na ekranie glukometru zgadza się z numerem podanym na folce pasków testowych. Jeżeli numer y zgadne, możesz przystąpić do pomiaru.

Jeżeli nie, należy wrzucić badanie i powtórzyć procedurę kalibracji. Jeżeli problem się powtarza, prosimy o kontakt z odpowiednim działem VetExpert.

**UWAGA: Kod na wyświetlaczu przedstawiony powyżej został wybrany w celach ilustracyjnych. Może nie być zgodny z kodem glukometru.**

### OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem testu należy upewnić się, że kod na wyświetlaczu glukometru zgadza się z kodem na folce pasków testowych. W przeciwnym razie wynik badania może być nieprecyzyjny.

### SPRAWDZANIE ZESTAWU ZA POMOCĄ PŁYNU KONTROLNEGO

Dedykowane do zestawu płynu kontrolne zawierają znany poziom glukozy, która reaguje z paskiem testowym. Porównując wynik testu przeprowadzonego z użyciem płynu, z zakresem referencyjnym podanym na folce, można ocenić czy glukometr i paski działały prawidłowo, a test został przeprowadzony poprawnie.

Aby mieć pewność, że glukometr podaje wiarygodne wyniki, warto regularnie kontrolować urządzenie.

#### W jaki sposób przeprowadzić test kontrolny?

##### KROK 1. Wprowadzenie paska kodowego

Wsun pasek testowy do otworu glukometru zgodnie z kierunkiem strzałki i docisnij. Glukometr włączy się automatycznie i wyświetli numer kodu, oznaczenie „Gen” i migoczący symbol \*.

Gdy na ekranie wyświetli się symbol \*, przytrzymaj przycisk M, aby pojawi się QC. Pozwoli to, aby zachować wyniki w pamięci.



Wyciągnij pasek. Na ekranie wyświetli się wynik kontrolny. Uniemożliwi to wymieszanie wyników kontrolnych z pomiarowymi.

##### KROK 2. Wprowadzenie płynu kontrolnego

Przed użyciem wstrząsnij puszką płynu.

Delikatnie wycisnij i odciąż kroplę płynu kontrolnego; następnie wycisnij kolejną i umieść ją na czerwku nakrętki. Należy urządzenie w sposób umożliwiający wchłonięcie kropli przez okienko chłonne paska. Gdy okienko kontrolne całkowicie wypełni się płynem, urządzenie rozpoczęće odliczanie. Aby zapobiec zamieszaniu płynu kontrolnego, nie aplikuj płynu bezpośrednio na pasek.

**KROK 3. Odczytywanie i porównywanie wyników**

Gdy urządzenie skończy odliczać czas pomiaru, na ekranie wyświetli się wynik badania kontrolnego. Porównaj wynik z zakresem referencyjnym podanym na folce pasków testowych. Powinien mieścić się w jego granicach.

### UWAGA

Pamiętaj o ustawieniu trybu „QC”, każdorazowo przy wykonywaniu badania kontrolnego. Uniemożliwi to wymieszanie wyników kontrolnych z pomiarowymi.



### Wyniki wykraczające poza normę

Jeżeli wyniki wykraczają poza zakres referencyjny podany na folce pasków testowych, możliwe, że glukometr lub pasek testowe nie działały prawidłowo. Nie należy dokonywać dalszych pomiarów stężenia glukozy. Prosimy o kontakt z odpowiednim działem VetExpert.

#### BADANIE PRÓBKИ KRWI

##### KROK 1. Aby włączyć glukometr, wprowadź pasek testowy

Poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się kod, oznaczenie „Gen” i migoczący symbol \*.

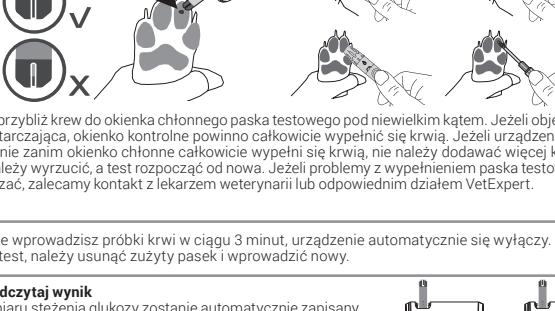
##### KROK 2. Przyciskiem M wybierz właściwy tryb pomiarowy

Szczegółowe instrukcje można znaleźć w podpunkcie „WYBÓR TRYBU POMIAROWEGO”



#### KROK 3. Wprowadź próbkę krwi

Użyj lancetu lub sterylnej, jednorazowej igły iniekcjonowej, aby nakłuc powierzchnię skóry małżowniny usznej lub opuszk palcowej. Pobierz próbkę o objętości co najmniej 1  $\mu\text{L}$ . Można także aplikować krew używając sterylnej, jednorazowej strzykawki z igłą.



Delikatnie przybij krew do okienka chłonne paska testowego pod niewielkim kątem. Jeżeli objętość próbki jest wystarczająca, okienko kontrolne powinno całkowicie wypełnić się krwią. Jeżeli urządzenie rozpoczęte odliczanie zanim okienko chłonne całkowicie wypełni się krwią, nie należy dodawać więcej krwi. Pasek testowy należy wyrzucić, a test rozpoczęć od nowa. Jeżeli problem z wypełnieniem paska testowego będą się powtarzać, zalecamy kontakt z lekarzem weterynarii lub odpowiednim działem VetExpert.

### UWAGA

Jeżeli nie wprowadzasz próbki krwi w ciągu 3 minut, urządzenie automatycznie się wyłączy. Aby rozpocząć test, należy usunąć zużyty pasek i wprowadzić nowy.

#### KROK 4. Odczytaj wynik



# VETEXPERT BG Vet

## BLOOD GLUCOSE MONITORING SYSTEM FOR DOGS AND CATS.

For veterinary use only.

### IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

#### Read Before Use

VETEXPERT BG Vet Blood Glucose Monitoring System consists of three main products: the meter, test strips and control solutions. These products have been designed, tested, and proven to work together as a system to provide accurate blood glucose test results.

**All products are sold separately.** Only use VETEXPERT BG Vet Blood Glucose Test Strips and control solutions with VETEXPERT BG Vet Blood Glucose Monitoring System.

#### Intended Use

This system is intended to be used for the quantitative measurement of glucose (sugar) in fresh whole blood samples. It should not be used as a single test for diagnosis or screening of diabetes mellitus. If anticoagulant is needed, please use heparin. We do NOT recommend using EDTA or NaF. System allows animal's blood glucose levels to be measured by the pet's owners at home and by veterinarian professionals in clinical settings as an aid to monitoring the effectiveness of diabetes control in cats and dogs. This system provides you with plasma equivalent results and are displayed in milligrams of glucose per deciliter of blood (mg/dL) or in millimoles of glucose per liter of blood (mmol/L).

#### APPEARANCE AND KEY FUNCTIONS OF THE METER

1. Test Strip Slot
2. Test Strip Ejector
3. Display Screen
4. M Button (M)
5. Data Port
6. SET Button (S)
7. Battery Compartment

#### NOTE

The meter will turn off automatically after 180 seconds without any action or you can press and hold the M for 3 seconds to turn off the meter

#### METER DISPLAY

1. Low Battery Symbol
2. Test Strip Symbol
3. Blood Drop Symbol
4. Code
5. Buzzer
6. Test Result
7. Day Average
8. Alarm Symbol
9. Date
10. Time
11. Measuring Mode
12. Control Solution Mode
13. Memory Mode
14. Error Message
15. Measurement Unit

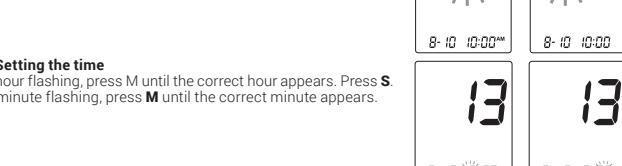
#### VETEXPERT BG Vet STRIPS

Your system measures the amount of sugar (glucose) in whole blood. Blood is applied to the absorbent hole on the test strip and is automatically drawn into the reaction cell where the reaction takes place.

#### SETTING THE METER AND DELETING THE MEMORY

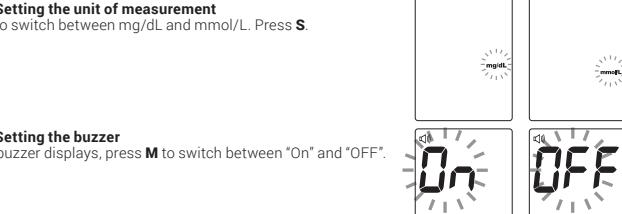
Start with the meter off (no test strip inserted). Press S.

##### STEP 1. Set the date



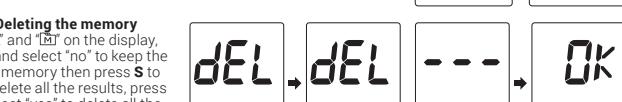
##### STEP 2. Setting the time format.

Press M to select the desired time format – 12h or 24h. Press S.



##### STEP 3. Setting the time

With the hour flashing, press M until the correct hour appears. With the minute flashing, press M until the correct minute appears. Press S.



##### STEP 4. Setting the unit of measurement

Press M to switch between mg/dL and mmol/L. Press S.



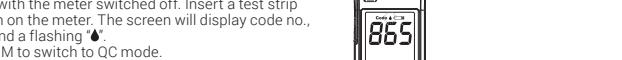
##### STEP 5. Setting the buzzer

With the buzzer displays, press M to switch between "On" and "OFF". Press S.



##### STEP 6. Deleting the memory

With "dEL" and "dE" on the display, press M and select "no" to keep the results in memory then press S to skip. To delete all the results, press M and select "yes" to delete all the memory records.



##### STEP 7. Setting the reminder alarm

Your meter has four reminder alarms. The meter will display "OFF" and "On".

If you don't want to set an alarm, press S to skip this step. Or press M to select "On", then press S.

With the hour/minute flashing in sequence, press M to select the correct hour/minute. Press S and go to the next alarm setting.

#### THE TWO MEASURING MODES

The meter provides you with two modes for measuring, General and QC.

MODES	USE WHEN
Gen	any time of day without regard to time since last meal
QC	testing with the control solution

You can switch between each mode by:

1. Start with the meter switched off. Insert a test strip to turn on the meter. The screen will display code no., Gen and a flashing "d".

2. Press M to switch to QC mode.

#### BEFORE TESTING

##### Calibration

You must calibrate the meter every time you begin to use a new vial of test strips by setting the meter with the correct code. Test results may be inaccurate if the code number displayed on the monitor does not match the number printed on the strip vial.

##### How to Code Your Meter

1. Insert the code strip when the monitor is off. Wait until the code number appears on the display.

**Note:** Make sure the code number on display, code strip, and test strip vial are the same.

2. Remove the code strip, the display will show "OK". This tells you that the meter has finished coding and is ready for blood glucose testing.

##### Checking the Code Number

You need to make sure that the code number displayed on the meter matches the number on the test strip vial before you proceed. If it matches, you can proceed with your test. If the codes do not match, please stop testing and repeat the calibration procedure. If the problem persists contact Customer Service for help.

**NOTICE:** The code number on the display is only for your reference, it may not be actual code for this meter.

##### WARNING

It is important to make sure that the LCD displayed code is the same as the code on the test strip vial before testing. Failure to do so will get inaccurate results. If the LCD displayed code is not the same as the code on the test strip vial, and the code number cannot be updated, please contact Customer Service for assistance.

#### CHECKING THE SYSTEM WITH CONTROL SOLUTIONS

Our Control Solution contains a known amount of glucose that reacts with test strips. By comparing the result of your control solution test with the expected range printed on the test strip vial label, you can check that the meter and the test strips are working together as a system and that you are performing the test correctly. It is very important that you perform this simple check routinely to make sure you get accurate results.

##### How to perform a control solution test

Insert a test strip into the test slot with the contact bars end first and facing up. (Contact bars must be inserted all the way into the meter or you may get an inaccurate test result.) The meter turns on automatically and displays code no., Gen and a flashing "d".

When the "QC" symbol appears on the display, press M and "QC" will appear on the display. When the "QC" sign is displayed, the meter will store your test result in the memory under QC. If you decide not to perform a control solution test, press M again and the "QC" sign will disappear.

##### CAUTION

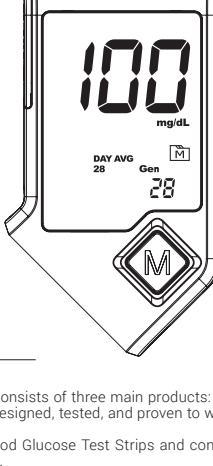
Every time you perform a control solution test you must enter "QC" test mode so that the test result will NOT mix with the blood glucose TEST RESULTS stored in the meter memory. Failure to do so will mix up the blood glucose test results with the control solution test results in memory.

##### STEP 2. Apply control solution

Shake the control solution vial thoroughly before use. Squeeze out the first drop and wipe it off, then squeeze out another drop and place it on the tip of the vial cap. Hold the meter to move the absorbent hole of the test strip to touch the drop. Once the confirmation window fills completely, the meter will begin counting down. To avoid contaminating the control solution, do not directly apply control solution onto a strip.

##### STEP 3. Read and compare the results

When the "QC" symbol appears on the display, press M and "QC" will appear on the display. When the "QC" sign is displayed, the meter will store your test result in the memory under QC. If you decide not to perform a control solution test, press M again and the "QC" sign will disappear. After the meter counts to 0, the result of the control solution test will appear. Compare the result with range printed on the test strip vial. The result should fall within this range.



#### Out-of-range results

If you continue to have test results fall outside the range printed on the test strip vial, the meter and strips may not be working properly. Do NOT test your animal's blood glucose level. Contact the local customer service for help.

#### TESTING WITH BLOOD SAMPLE

##### Preparing the Lancing Device for Blood Testing (not included)

Please follow the instructions in the lancing device insert for collecting a blood sample.

##### STEP 1. Insert the test strip to turn on the meter

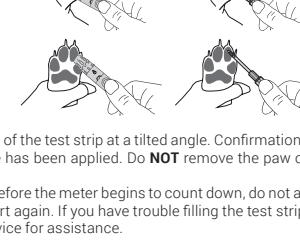
Wait for the meter to display code no., Gen and a flashing "d".

##### STEP 2. Select the appropriate measuring mode by pressing M

For selecting the measurement mode, please refer to the "TWO MEASURING MODES".

##### STEP 3. Apply blood sample

Use the pre-set lancing device or a sterile, single-use injection needle to prick the skin of dog's marginal ear or cat's paw pad. Obtain a drop of blood at least 1.0 µL of volume.



Gently apply the drop of blood to the absorbent hole of the test strip at a tilted angle. Confirmation window should be completely filled if enough blood sample has been applied. Do NOT remove the paw of dog or cat until you hear a beep sound.

If the confirmation window is not filled completely before the meter begins to count down, do not add more blood to the test strip. Discard the test strip and start again. If you have trouble filling the test strip, please contact your veterinarian or the local customer service for assistance.

#### NOTE

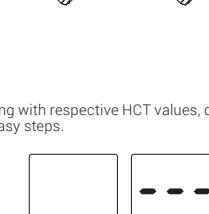
If you do not apply a blood sample to the test strip within 3 minutes, the meter will automatically turn off. You must remove and reinsert the test strip to start a new test.

##### STEP 4. Get result

The result of your pet's blood glucose test will be stored in the memory automatically.

##### STEP 5. Display hematocrit

To display the hematocrit level, press M and the result appeared. The hematocrit level will be stored in the memory.



#### WARNING

1. Please do not change your treatment on pets based on the result without first consulting your veterinarian.
2. Turn the meter off by removing the test strip. Discard the used test strip and lancet carefully according to your local regulations.

#### METER MEMORY

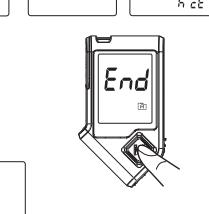
Your meter stores the 400 most recent blood glucose test results along with respective HCT values, dates and times in its memory. You can review the test results with these easy steps.

##### Reviewing Test Results

##### STEP 1. Enter the memory mode

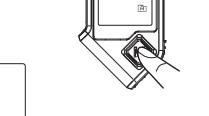
With the meter turned off, press M twice. The first test result will appear, indicating that you are in the memory mode.

When using the meter for the first time or if the results have been deleted, "..." will appear, indicating that there are no test results in the memory.



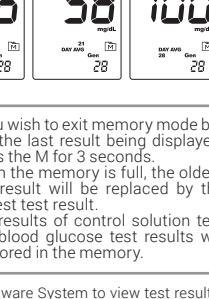
##### STEP 2. Recall test results

Press M again, the hematocrit level for the first reading will show on the display. If you continue to press M, you can then review the last 400 results in the memory.



##### STEP 3. Exit the memory mode

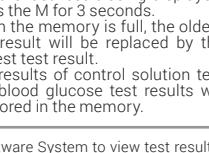
After displaying the last test result in memory, press the M again. The meter displays "End" and then turns off.



##### Reviewing Day Average Results

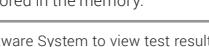
##### STEP 1. Enter day average mode

With the meter turned off, press the M once. When "..." appears on the display, press M for 2 seconds to view day average result.



##### STEP 2. Recall test results average

Your 7-day average result will appear first. Press M to review 14-, 21-, 28-, 60- and 90-day average results stored in memory.



##### STEP 3. Exit the memory mode

Press the M for three seconds to turn off the meter.



#### DOWNLOADING RESULTS ONTO A COMPUTER

##### Data Transmission via Cable (not included)

You can use the meter with an RS232 cable and the Health Care Software System to view test results on your personal computer. To learn more about the Health Care Software System or to obtain a RS232 cable separately, please contact the local customer services for assistance.

#### WARNING

While the meter is connecting to the PC, it will be unable to perform a blood glucose test.

#### BATTERY

Your meter comes with one 3V CR2032 lithium battery.

If the low battery symbol "b" appears on the screen indicating that the battery is low and it is time to change the battery.

The "b" appears with E-b. Error and low:

The power is not enough to do a test. Please change the battery immediately.

##### Replacing the Battery